

**Совет Безопасности**

Distr.: General
30 May 2001
Russian
Original: Arabic

**Письмо Постоянного представителя Ирака при
Организации Объединенных Наций от 26 мая 2001 года
на имя Генерального секретаря**

Международные отношения строятся на твердо установленных принципах, важнейшим из которых является принцип уважения суверенитета государств, запрещающий вмешательство в их внутренние дела и подрыв их безопасности и стабильности. Этот принцип нашел свое отражение в Уставе Организации Объединенных Наций, в пункте 7 статьи 2 которого говорится:

«Настоящий Устав ни в коей мере не дает Организации Объединенных Наций права на вмешательство в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства, и не требует от членов Организации Объединенных Наций представлять такие дела на разрешение в порядке настоящего Устава; ...».

В Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей 24 октября 1970 года и изложенной в приложении к ее резолюции 2625 (XXV), провозглашается:

«Принцип, согласно которому государства воздерживаются в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной целостности или политической независимости любого государства, так и каким-либо иным образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций».

В Декларации также провозглашается:

«Принцип, касающийся обязанности в соответствии с Уставом не вмешиваться в дела, входящие во внутреннюю компетенцию любого другого государства».

Этот принцип запрещает всем государствам или группе государств вмешиваться прямо или косвенно и по каким бы то ни было причинам во внутренние или внешние дела любого другого государства.

Несмотря на тот факт, что Соединенные Штаты Америки и зависящее от них Соединенное Королевство являются постоянными членами Совета Безопасности, и в связи с этим в соответствии с Уставом на них возлагается дополнительная ответственность за поддержание мира и международной

безопасности, они действуют вопреки целям и принципам Устава, когда этого требуют их собственные узкие политические интересы и их гегемонистские устремления.

Поведение этих двух стран по отношению к Ираку является наиболее красноречивым свидетельством их пренебрежения Уставом Организации Объединенных Наций, резолюциями этой Организации, основополагающими принципами международных отношений, а также резолюциями Совета Безопасности, касающимися Ирака, в которых сам Совет заявляет об обязанности всех государств — членов Организации Объединенных Наций уважать суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Ирака. Обе эти страны ежедневно используют свою военную силу против суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Ирака в двух зонах, закрытых для полетов, которые они навязали своим односторонним решением, и обе эти страны оказывают поддержку, финансируют и занимаются подготовкой террористических групп в целях подрыва безопасности Ирака и создания угрозы для его территориальной целостности.

Самым последним по времени примером действий Соединенных Штатов, вытекающих из их политики, направленной на подрыв стабильности Ирака и создание угрозы его суверенитету и территориальной целостности, стал прием, оказанный группе представителей антиправительственных группировок, действующих в северных районах Ирака, с тем чтобы они вместе с представителями многих стран смогли пройти в Соединенных Штатах подготовку на двух учебных курсах: по созданию институциональных систем и по управлению финансовыми ресурсами, в рамках трехнедельной программы, организованной в период с 7 по 25 мая 2001 года.

Тот факт, что Государственный департамент Соединенных Штатов направил представителей антиправительственных группировок, действующих в северных районах Ирака, на учебные курсы, на которых проходят подготовку представители многих стран, в том числе арабских и других, представляет собой грубое вмешательство во внутренние дела Ирака, нарушение его суверенитета, территориальной целостности и независимости, а также побуждение к восстанию в Ираке, поэтому такие действия должны быть незамедлительно прекращены.

Буду признателен Вам за распространение этого письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мухаммед ад-Дури
Посол
Постоянный представитель